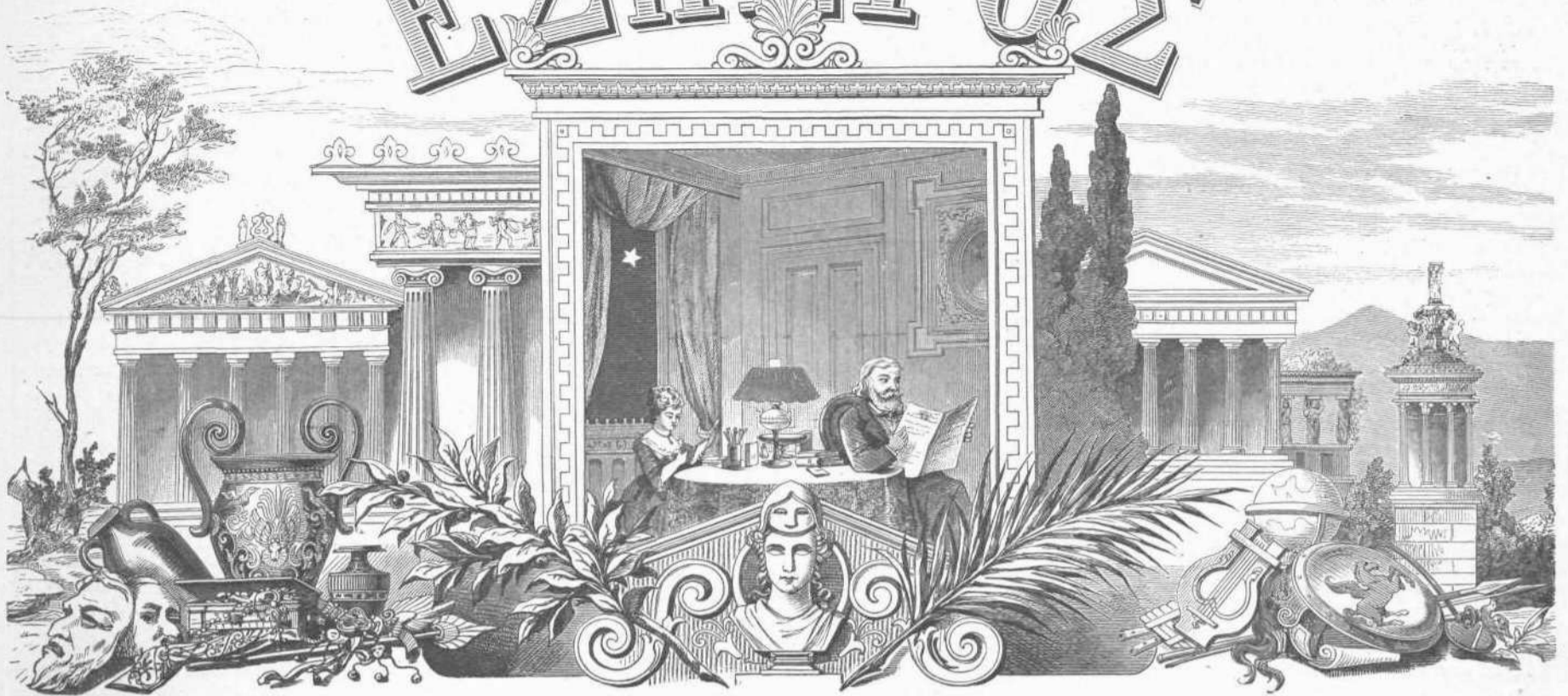


ΕΣΠΕΡΟΣ



Έτος Β΄.

Εκδίδεται
τῆ 1/13 καὶ 15/27.
ἐκάστου μηνός.

Ἐν ΛΕΙΨΙΑΙ τῆ 15/27 Ἰουνίου 1882

Τιμὴ ἐτησία
προπληρωμένη
εἰς χρόνον.

Φράγκ. 40.
Μάρκ. 32.
Ρούβλ. 16.

Ἄρ. 28.

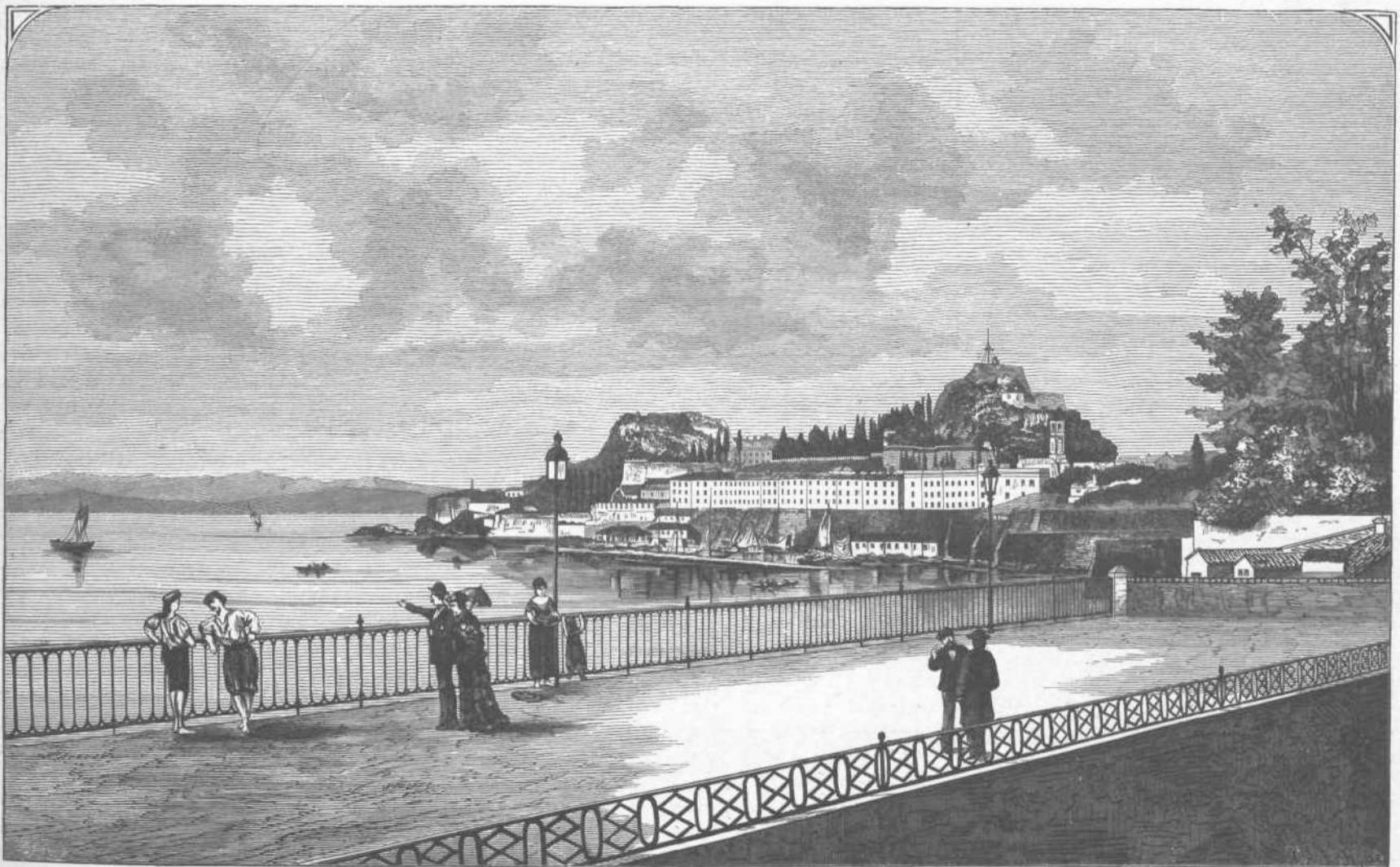
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ.

Ἡ Κέρκυρα. — Περὶ τοῦ ἐν Βερολίῳ πανεπιστημίου. — Σύγχρονα διαγραφήματα. — Ὅλιγα τιτὰ περὶ φάρων καὶ φανῶν. — Πρόχειρος ἐπὶ τοῦ πάγον πόλις. — Τὸ ἄσμα τοῦ Χιαβάθα (τέλος). — Περὶ Τύνιδος (τέλος). — Ἡ ἑορτὴ τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου ἐκ Ῥωσσίας. — Βιολόγημα (συνέχεια). — Τὰ ἐν Κεστροατίῳ Ζωγράφεια

Διδασκαλεία. — Μαργαρίται. — Πολιτικὴ ἐπιθεώρησις. — Οἰκονομικὴ ἐπιθεώρησις. — Διάφορα.

ΕΙΚΟΝΕΣ.

Ἡ Κέρκυρα. — Φάροι (εἰκόνας τρεῖς). — Ὁ Βέης τῆς Τύνιδος. — Τὸ ἀνάκτορον τοῦ βέη ἐν Τύνιδι. — Ἡ ἑορτὴ τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου ἐν Ῥωσσίας. — Ὁ ἀποχωρισμὸς τοῦ Χιαβάθα.



Ἡ ΚΕΡΚΥΡΑ.

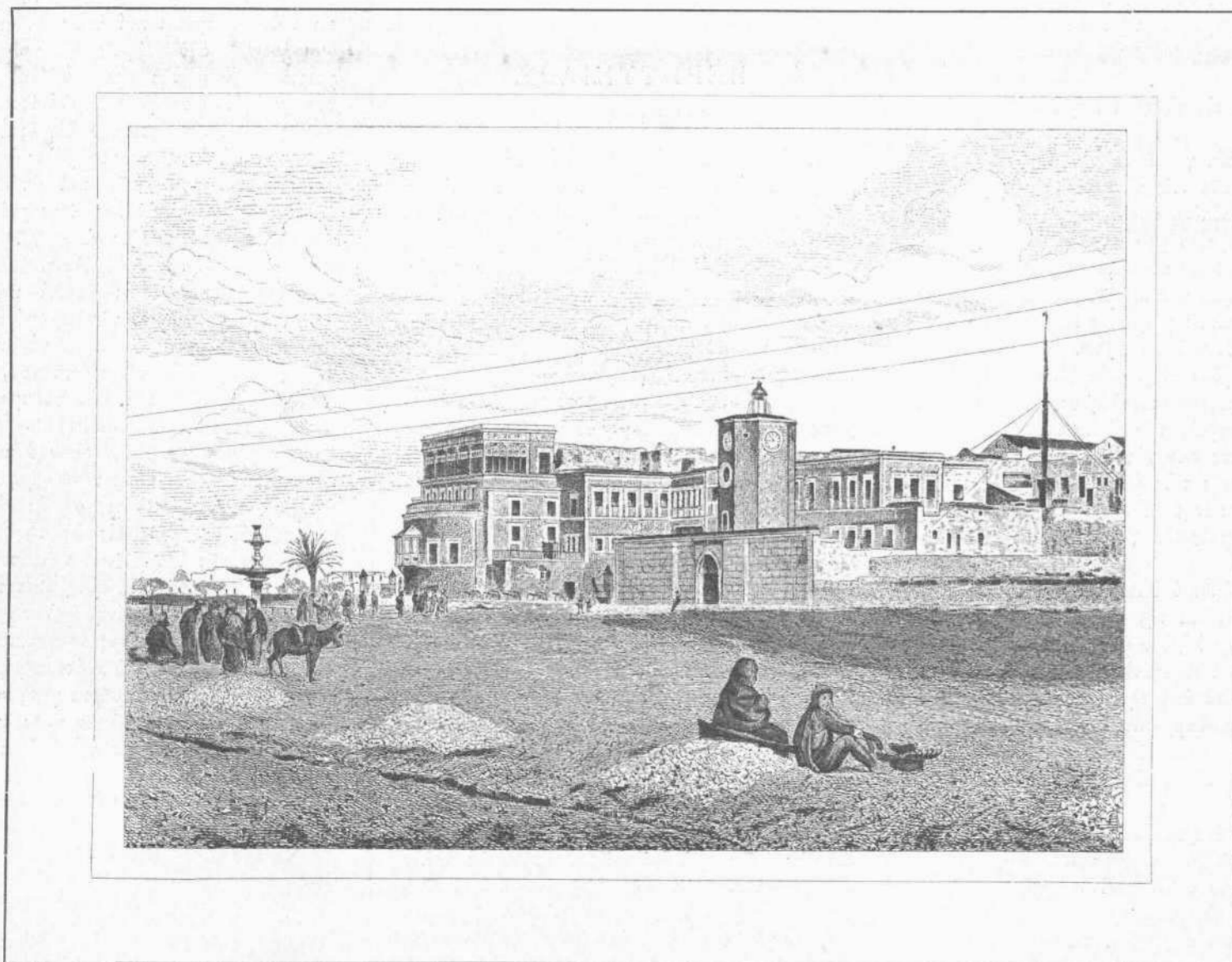
καδῶδες, εἰς τὰ δικαστήρια τῶν ὁποίων μόνον ὁσάκις εἶναι ἐνάγοντες οἱ ξένοι καταφεύγουσι. Περὶ τῆς εὐθυδικίας τῶν ἱεροδικαστῶν τούτων οὐδὲν λαλῶ, διότι ἐλπίζω νὰ εἰκάζωσι ταύτην οἱ ἀναγνώσται. Μετὰ τὴν Γαλλικὴν κατοχὴν ἐγένετο ἀπόπειρα τοῦ ἐπὶ τὰ κρείττω ὀργανισμοῦ τῶν ἱεροδικαστηρίων τούτων, ἀλλὰ δυστυχῶς ἐναυάγησε τὴν αὐτὴν δὲ τύχην ἔλαβε καὶ Γαλλικὸν τι ψήφισμα καθιεροῦν μικτὰ δικαστήρια καὶ ἐμποροδικεῖα ἐν τῷ κράτει.

Προξενικὸν σῶμα. Ὅλοι σχεδὸν αἱ εὐρωπαϊκαὶ κυβερνήσεις διατηροῦσιν ἐν τῷ Τυνησιακῷ κράτει ἀντιπροσώπους τῶν τοῦς ἐξῆς· ἡ Ἰσπανία ἐπιτετραμμένον τὸν Κ^{ος} CARLOS DE RAMEAU, ἡ Ἀγγλία καὶ Ἰταλία πολιτικούς πράκτορας καὶ γενικούς προξένους τοῦς Κ^{ος} TH. F. READE καὶ L. MACCIO, ἡ Γαλλία Αὐστρία καὶ Γερμανία Γενικούς Προξένους τοῦς Κ^{ος} CHALLET, S. THEODOROVICH, καὶ TULIN, ἡ Ῥωσία, Ἑλλάς, Ἀμερική, Βέλ-



Ο ΒΕΗΣ ΤΗΣ ΤΥΝΙΔΟΣ.

γρον καὶ Δανιμαρκία Προξένους τοῦς Κ^{ος} CHARLES NYSSEN, H. Βασιλευάδην, GEORGE W. FISH καὶ CUBISOL. Ἐκτός δὲ τοῦ Γεν. Προξένου τῆς Γαλλίας Κ^{ος} CHALLET ἡ Γαλλικὴ κυβέρνησις διατηρεῖ ἐν Τύνιδι καὶ Πρόξενον ὑπουργόν, Ministre Résident, τὸν Κ^{ος} CAMBON ὅστις εἶναι καὶ ἐπίτροπος τοῦ Ἡγεμόνος (Dé-légué). Ὅλοι δὲ οἱ ἀντιπρόσωποι οὗτοι τῶν Εὐρωπαϊκῶν κυβερνήσεων ἀπολαμβάνουσι ἐν τῷ τόπῳ τῆς δεούσης ἐπιρροῆς καὶ μεγάλως τιμῶνται ὑπὸ τοῦ Ἡγεμόνος. Οἱ ὑπῆκοοί των δικάζονται ἐν τοῖς οἰκείοις αὐτῶν Προξενικοῖς Δικαστηρίοις καὶ ἂν εἴ τι ἐνάγονται ὑπ' αὐτῶν τῶν Ὑπουργῶν τοῦ Ἡγεμόνος. Οὐδὲν δὲ κατ' αὐτῶν λαμβάνουσι μέτρον αἱ ἐγγύρια τοῦ τόπου ἀρχαὶ ἄνευ τῆς προηγουμένης συναίνεσος τῶν Προξενικῶν τούτων ἀρχῶν των, καθῆσον αἱ διεθνεῖς συνθήκαι τηροῦνται ἀπαρεγκλίτως. Διοικητικὴ διαίρεσις. Τὸ τυνησιακὸν κράτος διαίρεται εἰς 40 ἐπαρχίας (Caïdati) κα-



ΤΟ ΑΝΑΚΤΟΡΟΝ ΤΟΥ ΒΑΡΔΟΥ ΕΝ ΤΥΝΙΔΙ.



Ἡ ΕΡΠΗ ΤΟΥΤ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΕΝ ΡΩΣΣΙΑ.

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ.

ΕΛΛΑΣ. Παραθέλω τας ἀνεγκλήσεις των πολιτικών φερουσιν, το κληροδότημα τούτο των αρχαίων της Ελλάδος...

ἀντιπροσώπων των μεγάλων δυνάμεων κατ' αὐτὰς συνήλθεν ἐν Κωνσταντινουπόλει πρὸς ἐντελεθὴν ῥύθμισιν τοῦ αἰγυπτιακοῦ ζητήματος...

ἀπαιτούμενα κεφάλαια θέλουσι μείνει ἐν τῷ τόπῳ, ὅτι ὁ τόκος τῆς προεσφλῆσεως διατηρηθήσεται μικρός, καὶ ὅτι δυνατὴ κατασταθήσεται ἡ ἐλάττωσις τοῦ τόκου...

δαπάνη τῆς γαλλικῆς Κυβερνήσεως. Ὁ πρότερος οὗτος εἶναι ὁ δεκαπέντε ἔτη μετὰ ταῦτα τὸν νέον 'Ι. 'Ι. Ρουσσὸ φραγαδεύσας ἐκ Βενετίας...

τὴν ἀπόστασιν ταύτην εἰς 1½ μέχρι 2 ὥρων καὶ τούτο γαλλικαίας οὐσῆς τῆς θαλάσσης, ὅπου εἶναι σπάνιον. Κατὰ τὸ προτεινόμενον σύστημα...

— Ἡξοῦρετε, κυρία μου, πόσα εἶναι τὰ θανάσιμα ἀμαρτήματα; — Τίς τὸ ἀγνοεῖ; Εἶναι ἑπτὰ· ἡ ὀργή, ὁ φθόνος...

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ.

Ἐν Λευσίᾳ τῇ 14/28 Ἰουνίου 1882.

Ὅ,τι ὁ ἄνθρωπος ἐπιθυμᾷ ἐκεῖνο καὶ εὐκόλως πιστεύει. Ἐπιθυμοῦμεν νὰ ἴδωμεν τὸ χρηματιστήριον λαμβάνον ποιεῖν ὁμαλὴν καὶ ἤρεμον...

Ὡς ἐπιστόμιον τῆς ἐν Φραγκοφούρτῃ κρίσεως ἐπῆλθεν ἡ δίκη τοῦ Ἀλβέρτου Σάξ ἐπὶ ἀπάτη, νοσφίσει χρημάτων καὶ παραχαράξει, δίκη δειξάσα ἄβυσσον ἐγκλημάτων ποταπῶν...

ΔΙΑΦΟΡΑ.

Ὁ Ἰωάννης LAW. Ὁ γνωστός οὗτος οικονομολόγος τοῦ παρελθόντος αἰῶνος, ὁ δικαίως θεωρούμενος πατὴρ τῆς κυβερνίας καὶ τῶν μετοχῶν...

ΩΡΑΙ ΣΧΟΛΗΣ.

Ποία εἶναι ἡ μονοσύλλαβος λέξις, ἣτις ἀρχομένη μὲν διὰ τοῦ Ν ὀδηγεῖ τὸν γεωργόν, διὰ τοῦ Π μεταφέρει αὐτόν, διὰ τοῦ Β τὸν δοσθεῖ, διὰ τοῦ Ρ συντρέπει, καὶ διὰ τοῦ Χ τὸν τρέφει.

ΛΥΣΙΣ

Χ Ε Λ Ι Α Ω Ν
Ε Ν Ο Χ Ο Σ
Α Ο Ξ Ω Σ
Ι Χ Ω Ρ
Δ Ο Σ
Ω Σ
Ν

Προβλήματος Ζ.

M E N E Λ A O Σ.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ.

Ἐπειδὴ ἐπανειλημμένως ζητεῖται ὁ πρῶτος Τόμος τοῦ ΕΣΠΕΡΟΥ, τοῦ ὁποίου τὰ τεύχη ἐξηκτιλήθησαν, ἡ Διεύθυνσις γνωστοποιεῖ ὅτι θέλει προθῆ εἰς ἀνατόπισιν αὐτοῦ, ἅμα ὡς συμπληρωθῆ ὁ ἀριθμὸς τῶν συνδρομητικῶν...

ΕΚ ΤΟΥ ΠΟΧΕΙΡΟΥ.

Ἐν τινι παρὰ τὴν Βουλὴν ἑνοδογεῖφ· Ἐνός· Τώρα, ὅτε ἡ βουλὴ συνεδριάζει, θά κάμνησθε βεβαίως λαμπαρὰς βουλευταίας.

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΣ 50 ΦΟΙΝ. ΤΟΝ ΣΤΙΧΟΝ. — ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ELSTER-STR. 49. LEIPZIG.

ΕΣΠΕΡΟΣ.

Σύγγραμμα περιοδικόν μετὰ εικόνων ἐκδιδόμενον ἐν ΛΕΙΨΙΑΙ
τῇ 1|13 καὶ 15|27 ἐκάστου μηνός.

Τιμὴ ἔτησις προπληρωτέα φράγκα 40 (= μάρκαι 32 = ρούβλια 16).
Τιμὴ καταχωρίσεων δι' ἕκαστον στίχον φοίνικ. 50.

ΕΠΙΣΤΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΕΣΠΕΡΟΥ.

ΑΘΗΝΑΙ καὶ **ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ**· κ. Δημ. Α. Κορομηλάς, γραφεὶον "Ἐφημερίδος". **ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ**· κ. Μιχαήλ Π. Μαντζαβίνος. **ΚΕΡΚΙΡΑ**· κ. Ι. Ναχαμούλης. **ΖΑΚΤΝΘΟΣ**· κ. Ν. Παπαδόπουλος. **ΒΩΔΟΣ**· κ. Νικ. Γεωργιάδης, ἰατρός.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ καὶ ἡ λοιπὴ **ΑΙΓΥΠΤΟΣ**· κ. Πέτρος Σαράντης, Βιβλιοπωλεὶον "Ὁ Φοῖνιξ" ἐν Ἀλεξανδρείᾳ.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ· κ. Ἰωάννης Παπάδης, βιβλιοπώλης. **ΣΜΥΡΝΗ**· κ. Δεκιπρὴς καὶ Σ^α, καὶ κ. Φρ. Σαρίκας. **ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ**· κ. Σ. Γράσσο, βιβλιοπώλης. **ΚΑΒΑΛΑ**· κ. Α. Γ. Κούζη καὶ Σ^α. **ΜΥΤΙΛΗΝΗ**· κ. Ξενοφῶν Γκιρτζιώτης. **ΠΕΡΘΟΛΑΤΜΑ**· Αἰδὲς, Ἀναγίας Ἀλεξανδρίδης. **ΣΑΜΟΣ**· κ. Σταματιάδης, ἔφορος τῆς Σαμιακῆς Βιβλιοθήκης. **ΒΗΡΥΤΤΟΣ**· κ. Χρ. Χριστοφόρου. **ΙΩΑΝΝΙΝΑ**· κ. Ν. Δόσιος.

ΛΕΥΚΩΣΙΑ καὶ **ΛΕΜΗΣΟΣ** Κύπρου· κ. Π. Δ. Παπαδάκης. **ΛΑΡΝΑΞ**· κ. Ἰωάννης Πιερίδης.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ· κ. Ἀριστόδημος Α. Βοσκάφ. **ΓΑΛΑΖΙΟΝ**· κ. Α. Ι. Σαρεγιάννης. **ΙΒΡΑΙΑ**· κ. Ἰωάννης Α. Βοσκάφ. **ΤΟΥΡΝΟ-ΜΑΓΟΥΡΕΔΟΝ**· κ. Διον. Ι. Μηλιαρέσης. **ΚΟΡΑΒΙΑ**· κ. Νικόλαος Καραβίας. **ΚΑΛΑΦΑΤΙΟΝ**· κ. Νικ. Κουζλέλης. **ΓΙΟΥΡΓΕΒΟΝ**· κ. Εἰθύμ. Πεταλάς. **ΤΟΥΡΝΟ-ΣΕΒΕΡΙΝΟΝ**· κ. Ι. Α. Σακελλαρίδης.

ΠΕΤΡΟΠΟΛΙΣ· κ. Ἰάκωβος Μάνος, ἰατρός. **ΜΟΣΧΑ**· κ. Γρηγ. Ι. Ροσσόλυμος. **ΟΔΗΣΟΣ**· κ. Θεμιστ. Α. Σολομός. **ΤΑΪΦΑΝΙΟΝ**· κ. Δημ. Δ. Ἀλεξόπουλος. **ΡΟΣΤΟΒΙΟΝ**· κ. Στέφ. Λοβέρδος. **ΓΕΙΣΚ**· κ. Π. Α. Ἀξιώτης. **ΝΙΚΟΛΑΙΕΦ**· κ. Θεόδωρος Λυκιαρδόπουλος. **ΒΕΡΔΙΑΝΣΚΑ**· κ. Νικ. Γ. Τζιτζέλης. **ΙΣΜΑΗΛΙΟΝ**· κ. Ἀδελφοὶ Κωνσταντινίδαι. **ΚΙΣΝΟΒΙΟΝ**· κ. Α. Καρθούνης. **ΠΟΤΙΟΝ**· κ. Περικλῆς Ν. Κομηλιάδης.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ· κ. Ἰωάν. Α. Περβάνογλου, **ΔΙΒΕΡΠΟΥΛ**· κ. Γ. Θ. Σκρινίης.

ΡΟΥΣΣΕΟΥΚΙΟΝ Βουλγαρίας· κ. Σταῦρος Χριστοδουλίδης.

ΤΕΡΓΕΣΤΗ· κ. Γεώργιος Γεωργιάδης. **ΚΑΛΚΟΤΤΑ**· κ. Ἰωάν. Κ. Σταυρίδης.

ΝΕΑ-ΤΟΥΡΚΗ· κ. Δημ. Ν. Μπότσης, γενικὸς πρόξενος τῆς Ἑλλάδος.

Εἰς τὰ μέρη, ἔνθα εἰσέτι δὲν ἐσυστήθησαν ὀριστικῶς ἐπιστasiai, οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ γείνωσι συνδρομηταὶ ἐπὶ προκαταβολῇ τῆς ἔτησις συνδρομῆς, ἀποτεινόμενοι εἴτε κατ' εὐθείαν εἰς τὴν διεύθυνσιν (ELSTER-STRASSE No. 19) ἐν ΛΕΙΨΙΑΙ, εἴτε εἰς τὰ οικεῖα ταχυδρομικὰ γραφεῖα, τῆς διευθύνσεως τοῦ Ἐσπεροῦ συνεννοηθείσης περὶ τούτου μετὰ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως τῶν γερμανικῶν Ταχυδρομείων. Τὸ φύλλον ἀποστέλλεται ἐλευθέρων ταχυδρομικῶν τελευτῶν.

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΟΥ ΕΣΠΕΡΟΥ. ELSTER-STRASSE No. 19. LEIPZIG.



Η ΝΕΑ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΗ ΠΥΞΙΣ,

προνόμιον τοῦ καθηγητοῦ KLINCKERFUES,

ἀναγγέλλει ἄνευ ὕπολογισμοῦ τινος μετὰ καταπληκτικῆς ἀκρίβειας τὴν ἐπερχομένην τοῦ καιροῦ μεταβολήν. Τὸ ἐργαλεῖον τοῦτο εἶναι τὸ πρῶτον καὶ μόνον, τὸ ὅποιον καὶ ὑπὸ ἐπιστημονικῆν καὶ ὑπὸ πρακτικῆν ἔποψιν ἔχει πραγματικὴν ἀξίαν.

Τιμὴ αὐτοῦ μάρκαι 50 ἢτοι φράγκα 62.50 ἢ λίραι ἀγγλ. 2¹/₂.

Προγράμματα ἀποστέλλονται δωρεάν. Εὔρηται μέχρι νεωτέρας εἰδοποιήσεως μόνον παρὰ τοῖς

Κυρίοις BIERNATZKI καὶ Σ^α ἐν ΑΜΒΟΥΡΓΩΙ,
κατόχοις τῶν προνομιοῦχων τούτων ἐργαλείων.

[157]

ΤΟ ΕΝ ΛΕΙΨΙΑΙ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

τοῦ

Γ. ΔΡΟΥΓΟΥΛΙΝΟΥ

ἀναδέχεται τὴν ταχεῖαν καὶ κομψὴν ἐκτέλεσιν παντὸς ἔργου ἐπιστημονικοῦ, εἰκονογραφικοῦ καὶ ἄλλων. Πρὸς δὲ καὶ ἐκτύπωσιν εἰς

ΤΑΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

μετ' ἀρίστης καὶ ἀκριβεστάτης ἐκτελέσεως καὶ ἐπὶ τιμαῖς λίαν συγκαταβατικαῖς.

[158]

EAU DE COLOGNE.

[133]

Τὸ ἄριστον καὶ μόνον γνήσιον κατὰ τὰς πρωτοτύπους συνταγὰς τοῦ ἐφευρετοῦ κατασκευαζόμενον Ὑδωρ τῆς Κολωνίας εὔρηται παρὰ τῇ Κυρίῳ

ΙΩΑΝΝΗ ΜΑΡΙΑ ΦΑΡΙΝΑ

JÜLICHS-PLATZ No. 4

ἐν ΚΟΛΩΝΙΑΙ,

προνομιοῦχῳ προμηθευτῇ πολλῶν αὐτοκρατορικῶν καὶ βασιλικῶν αὐλῶν, κατόχῳ τῶν μεταλλίων καὶ θραβείων πασῶν τῶν παγκοσμίων ἐκθέσεων. Ἐφιστῶ τὴν προσοχήν τῶν ἀγοραστῶν, ὅτι ἐκάστη φιάλη τοῦ ἀρωματικοῦ τούτου ὕδατος δέον νὰ φέρῃ τὸ ὄνομα Johann Maria Farina, καὶ τὴν διεύθυνσιν· Jülichs-Platz No. 4.

ΕΛΛΗΝ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ

[80]

διδάκτωρ Γερμανικοῦ Πανεπιστημίου (μετὰ τὸν βαθμὸν "λίαν καλῶς") κάτοχος τῆς Γερμανικῆς, τῆς Γαλλικῆς καὶ ἐν μέρει καὶ τῆς Ἀγγλικῆς, δέχεται ἀπὸ τοῦ προσεχούσους Σεπτεμβρίου πρόσκλησιν ὡς Διευθυντῆς ἢ Καθηγητῆς δημοσίου Γυμνασίου ἢ ἰδιωτικοῦ Σχολείου ἐν Ἑλλάδι, Τουρκίᾳ ἢ, κατὰ προτίμησιν ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ παρὰ τινι τῶν μεγαλειτέρων Ἑλληνικῶν κοινοτήτων.

Πλειοτέρας πληροφορίας δίδει ἡ Διεύθυνσις τοῦ Ἐσπεροῦ.



Τὸ ξυλογραφικὸν τοῦτο κατάστημα εἶναι ἐν τῶν ἀρίστων ἐν Λειψίᾳ, χαίρει δὲ καὶ φήμην καλὴν ἐν ὅλῃ τῇ Γερμανίᾳ.

Πᾶσα παραγγελία, ἀναγομένη εἰς τὸ εἶδος τῆς ξυλογραφίας, ἐκτελεῖται προθύμως καὶ ταχέως. Αἱ τιμαὶ εἰσὶ συγκαταβατικαί.

Τὸ κατάστημα τοῦτο, ἐν ᾧ ἐργάζονται ἄριστοι τεχνῖται, εἶναι ἤδη ἰδρυμένον πρὸ 25 ἐτῶν, καὶ ἐξέτελεσε πλεῖστα ὅσα καλλιτεχνικὰ ἔργα ἀξία λόγου καὶ διὰ διαφόρους γραφικὰς ἐπιθεωρήσεις καὶ διὰ διδακτικὰ εἰθλία.

Ὁ μακρὸς αὐτοῦ βίος εἶναι δι' αὐτὸ ἡ καλλιτέρα σύστασις.

[159]

Συντάκτης· Δρ. Ι. ΠΕΡΒΑΝΟΓΛΟΣ ἐν ΛΕΙΨΙΑΙ. ELSTER-STR. 19.

Χαρτοπωλεῖον· Β. ΣΙΓΙΣΜΟΥΝΔΟΥ ἐν Βερολίῳ καὶ Λειψίᾳ. — Τύποις· Γ. ΔΡΟΥΓΟΥΛΙΝΟΥ ἐν Λειψίᾳ.